

Türkiye ve Litüvanya Cümhuriyetleri arasında aktolunan muhadenet muahedenamesinin tasdiki hakkında 1/811 numaralı kanun lâyihası ve Hariciye Encümeni mazbatası

T. C.

Başvekâlet

Muamelât Müdürlüğü

Şube : 6

Sayı : 6/280

25 - XII - 1930

T. B. M. M. Yüksek Reisliğine

• Türkiye Cümhuriyetile Litüvanya Cümhuriyeti arasında aktolunan muhadenet muahedesinin tasdiki hakkında Hariciye Vekâletince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 18-1.1931 tarihli içtimasında Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası ve esbabı mucibesile birlikte takdim olunmuştur.

Muktazasının ifasına müsaade buyrulmasını rica ederim efendim.

Başvekil

İsmet

Hariciye Vekâletinin 13-III-1931 tarih ve 757/14 numaralı tezkere melfufudur.

Esbabı mucibe mazbatası

Türkiye Cümhuriyeti ile Litüvanya Cümhuriyeti arasında aktolunan muhadenet muahedesini kanun lâyihasile birlikte Büyük Milet meclisinin tasvibine arzu olunur.

Aükümeti Cümhuriyemiz, teessüsünden beri bilumum devletlerle siyasi münasebet tesis ve bu münasebatı tanzim için muhadenet muahedeler akteylemekte olduğu cihetle baitık hükümetleri meyana dahil olan ve Almanya, Rusya ve Lehistan, komşu olmak itibarile siyasi bir mevki ve ehemmiyeti bulunan Litüvanya Hükümetile de aktolunan mezkûr muahede ahkâmı mümasil muahedeler ahkâmının aynı olup tarafeyn arasında samimi ve ebedi dostluk cari olması, siyasi ve konsolosluk münasebatının tesisi ve ikamet ve ticaret mukaveleleri aktinin kararlaştırılması hususlarından ibarettir.

Hükümetimizin takip etmekte olduğu siyasetin yeni bir eserini teşkil eden bu muahadenin tasdiki meclisi âlinin reyine manuttur.

Hariciye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye Encümeni

Karar №

Esas № 1/811

Yüksek Reisliğe

Türkiye Cümhuriyeti ile Litüvanya Cümhuriyeti Hühümeti murahhasları arasında 17 eylül 1930 tarihinde Moskovada akit ve imza edilen muhadenet muahedenamesinin tasdikine ait olup encümenimize havale buyrulan kanun lâyihası ve merbutu, tetkik ve müzakere edildi. İşbu muahede ahkâmı Türkiy Cümhuriyetinin ötedenberi bütün Devletlerle siyasi münasebet ve dostluk tesisi için takip ettiği siyasetin yeni bir eseri olmak üzere mümasil muahedeler ahkâmının aynı olduğu görülmüş ve encümenimizce de tasvip edilmiş ve kanun lâyihasının berayı tasdik Heyeti Celileye takdimine karar verilmiştir.

Ha. En. Reisi	M. M.	Kâ.			
Erzincan	Siirt	Edirne	Antalya	Bursa	Kocaeli
Saffet	Mahmut	Zeki Mesut	S. Şevket	Münir	İ. Süreyya
	Samsun	Sivas	Mardin		
	Nusret Sadullah	Necmettin	Yakup Kadri		

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye Cümhuriyetile Litüvanya Cümhuriyeti arasında aktolunan muhadenet muahedesinin tasdikına dair kanun lâyihası

MADDE 1 — Türkiye Cümhuriyeti ile Litüvanya Cümhuriyeti arasında 17 eylül 1930 tarihinde Moskova da aktolunan muhadenet muahedesini tasdik edilmiştir.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden mer'idir.

MADDE 3 — Bu kanun ahkâmının icrasına İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.	Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
İsmet	İçtimada bulunmadı	Zekâi	Ş. Kaya	Dr. T. Rüştü	M. Abdülhalik
Mf. V.	Na. V.	İk. V.	S. İ. M. V.		
Esat	Hilmi	Mustafa Şeref	Dr. Refik		

TÜRKİYE - LİTUANYA ARASINDA MUHADENET MUAHEDESİ

Bir taraftan,
Türkiye,
Diğer taraftan,
Litvanya,

Türkiye Cümhuriyeti ile Litvanya Cümhuriyeti arasında samimî dostluk rabitalarını tesis ve takviye arzusile mütehasis ve iki Devlet beyninde münasebat tesisi her iki milletin refah ve saadetine hizmet edeceği kanaatle meşbu olarak,

Bir muhadenet muahedesini kararlaştırmışlar ve bu husus için,

Türkiye Reisi Cümhuri,

Türkiye Cümhuriyetinin Moskova fevkalâde Büyük Elçisi Hüseyin Ragıp Beyi,

Lituanya Reiscümhuru,

Lituanya Cümhuriyetinin Moskova fevkalâde Murahhas ve Orta Elçisi Müsyü Jurgis Baltrusaitisi Murahhas tayin eylemişlerdir.

Murahhaslar usulüne muvafık görülen salâhiyetnamelerini teati eyledikten sonra atideki mevât üzerinde itilâf etmişlerdir:

Madde — 1

Türkiye Cümhuriyeti ile Lituanya Cümhuriyeti arasında gayri kabili ihlâl sulh ve samimî ve daimî dostluk cari olacaktır.

Madde — 2

Ali Tarafeyni Âkideyn, hukuku düvel prensiplerine tevfikân iki Devlet arasında siyasî münasebat tesisi hususunda itilâf eylemişlerdir. Her iki taraf siyasî mümessillerinin, mütekabiliyet şartı ile, diğêrinin arazisinde hukuku umumiyei düvel kavaidi umumiyesince tesbit olunan muameleden müstefit olmalarına muvafakat eyleyler.

Madde — 3

Ali Tarafeyni Âkideyn, kendi memleketleri arasında ticaret ve konsolosluk muamelâtını ve her birinin arazisinde diğêr taraf tebaasının ikamet şerâitini ileride umumî hukuku düvel kavaidine tevfikân ve tam bir mütekabiliyet esası dairesinde tanzim eylemek hususunda itilâf eylemişlerdir.

Madde — 4

İşbu muahede tasdik edilecek ve tasdiknameler mümkün mertebe süratle Ankarada teati edilecektir.

Muahede teatiden on beş gün sonra mevkiî meriyete girecektir.

Tasdikan lilmakal Tarafeyn Murahhasları işbu muahedeyi imza ve mühürlerini vazeylemişlerdir.

Moskovada iki nüsha olarak 17 eylül 1930 tarihinde tanzim edilmiştir.

Hüseyn Ragıp

Jurgis Baltrusaitis

